

LOISIRS À BUDING

8^e marche de l'Amicale



L'Amicale Villageoise de Buding organise sa 8^e marche internationale IVV placée sous l'égide de la Fédération Française des Sports Populaires le dimanche 15 mars. Un parcours de 10 km et un parcours adapté d'environ 5 km figurent au programme pour découvrir et apprécier le charme des sentiers à travers plaines et forêts. Sans aucune difficulté particulière, ces circuits sont accessibles à tous les marcheurs, sans limite d'âge, les enfants de moins de 10 ans devant être accompagnés. Départ de 7 h à 13 h, à partir du groupe scolaire de Buding. Participation de 2 € assurance incluse. Ravitaillements gratuits aux points de contrôle. À l'arrivée, les marcheurs auront la possibilité de se restaurer grâce aux plats que les bénévoles de l'association leur concocteront : grillades, saucisses, frites, salade et bien sûr gâteaux maison...

Photo RL

ANIMATIONS À KÉDANGE-SUR-CANNER

Zumba Party : on s'inscrit



L'an passé, à pareille époque, la première manifestation de zumba party avait rempli le gymnase du collège de la Forêt. « Un succès énorme pour l'Association des Parents d'élèves du village, qui nous a bien évidemment incité à renouveler l'opération », confie Pascale Weitten, présidente de l'APE. Rendez-vous est donc donné le dimanche 29 mars, de 14 h à 17 h, au gymnase de l'ancien collège. L'animation sera assurée par Magalie et Peggy (professeurs diplômées d'État). Pré-inscription avant le 20 mars à 10 €. Tarif sur place : 15 €. La party est ouverte aux adolescents (5 € pour les 12/16 ans) et aux enfants (2 € pour moins de 12 ans). Buvette et restauration sur place. Inscriptions et renseignements au 06 32 10 07 51.

Photo RL

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins
Metzervisse, Kédange, Hom-bourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).

Pharmacies
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : 2 impasse Jacqueline Aurioi (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Asistance (tél. 03 87 77 98 18).

GUÉNANGE

Carnaval au centre social



Quelle belle ambiance ! Photo RL

65 enfants ont participé au concours de déguisement organisé par le centre social. Chaque enfant a défilé devant le jury et le public. Ensuite, par groupe de 6, ils ont dansé sur une chanson "cool" ou "ridi-cool". Devayane, déguisée en roi, a remporté le prix du plus beau déguisement. Quant à Léna, la Vénitienne, elle a

obtenu le coup de cœur du jury. Enfin, Thania, déguisée en crayon, a obtenu le prix du costume le plus original. En plus, d'après Fabrice, l'animateur déguisé en pirate, le crayon avait bonne mine ! Pour ponctuer cette journée mémorable, les enfants, accompagnés de leurs familles, ont été invités à danser tous ensemble.

AG des Jardins Familiaux

L'assemblée générale des Jardins Familiaux aura lieu le vendredi 13 mars à 19 h à la salle polyvalente du centre social Louise Michel.

METZERVISSE

Metzervisse, village lorrain

L'assemblée générale de l'association « Metzervisse, village lorrain » se tiendra vendredi 13 mars prochain au centre culturel du chef-lieu de canton. Les participants y seront accueillis à partir de 20 h 15 pour la mise à jour des cartes de membres, avant l'ouverture de la réunion proprement dite à 20 h 30. Ce sera l'occasion de prendre connaissance des bilans de 2014, d'analyser les perspectives de l'exercice à venir et d'évoquer les perspectives 2015, de procéder à l'élection des membres du comité, avant de terminer autour du verre de l'amitié.

KÉDANGE-SUR-CANNER

AG du Crédit Mutuel

Pour les sociétaires du Crédit Mutuel de Kédange et environs, l'assemblée générale à laquelle ils sont conviés se déroulera mercredi 11 mars, à partir de 19 h 30, à l'Amphy de Yutz, rue de la République. On confirme sa participation à la Caisse de Kédange.

NUMÉROS

Correspondants
Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Bertrange-Imeldange, Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50 ou 06 89 12 72 05).
Bettelainville-Luttange : Estelle Lejeune (tél. 03 82 83 57 53 ou 06 03 09 08 96).
Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).
Budling : Denis Guerdier (tél. 03 82 83 53 27).
Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).
Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).

Guénange : Julien Wagner (tél. 06 32 03 99 01) ; wagnerjulien@laposte.net ; Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).
Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).
Kemplich : Jean-Nicolas Conati (tél. 06 65 77 76 70).
Koenigsmacker : Philippe Even (tél. 06 14 89 30 98).
Malling : Liliane Gillich (tél. 03 82 50 41 67 ou 06 60 99 90 35) ; liliane.gillich@gmail.com
Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).
Metzresche : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).
Oudrenne : Pierre Hirtz (tél. 03 82 50 10 76).
Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).

DISTROFF

Culture et Liberté pas au mieux de sa forme

L'association Culture et Liberté de Distroff compte plus de 30 années d'existence. Elle propose de nombreuses activités variées pour tous les âges. Mais depuis quelques années, les effectifs stagnent.

L'association Culture et Liberté de Distroff affiche plus de 30 années d'existence au compteur. Et si elle continue de proposer de nombreuses activités variées pour tous les âges, il est un fait que depuis quelques années, les effectifs stagnent. Les responsables, à commencer par Sylvie Buchheit-Blanke, la présidente, ne veulent pas baisser les bras et réfléchissent toujours au lancement de nouvelles activités.

Le Républicain Lorrain : Comment se porte l'association Culture et Liberté de Distroff ?

Sylvie BUCHHEIT-BLANKE : « On ne peut pas dire que l'ACL.D. soit au mieux de sa forme actuellement. En effet, face à la diversité des offres de loisirs proposées, on peut noter, et ce depuis quelques années, une stagnation des effectifs dans toutes les disciplines. Je tiens à remercier particulièrement les personnes qui nous font confiance en participant à nos activités ou qui nous aident lors de nos manifesta-

tions, sans oublier les membres du comité et qui œuvrent dans l'ombre et qui répondent toujours présents.

Que retenir de la saison passée ?

« Nous avons dû annuler l'activité hip hop, faute de participants, malgré l'intervention d'un nouveau professeur. Les autres disciplines, zumba, éveils corporel, gym d'entretien, jogging des neurones, artisanat et danse folklorique « Tanbel'danse » ont pu être reconduites avec les mêmes animateurs.

Au cours de l'année 2014, l'ACL.D. a apprécié se joindre à d'autres associations pour l'organisation de la projection des matchs de la coupe du monde de football ainsi que de la Saint Nicolas. Un grand merci aussi à la commune et à la directrice du groupe scolaire « Les Charmilles » pour la mise à disposition de la salle des activités de l'école maternelle pour accueillir l'éveil corporel.

Le point sur les finances ?

« L'association arrive tout

juste à équilibrer son budget annuel et ceci grâce notamment à la subvention communale. Mais notre objectif n'est pas de dégager du bénéfice, juste de pouvoir bien fonctionner. »

Les projets pour la rentrée prochaine ?

« De nouvelles activités seront proposées, telles la danse orientale, l'atelier de "mise en beauté"... Les autres, celles ont rencontré leur public, seront naturellement reconduites. Comme tous les deux ans, l'association organisera un repas dansant, le 10 octobre 2015. »

Y a-t-il des évolutions au comité ?

« Nous souhaiterions renforcer l'équipe en place et accueillir des nouveaux membres dans le comité. Toute personne intéressée, peut se rapprocher de la présidente au 09 51 08 74 95. »

L'Assemblée générale de l'Association Culture et Liberté de Distroff se tiendra mardi 10 mars prochain à 20 h 30 au centre culturel de la localité.



Sylvie Buchheit-Blanke compte sur de nouvelles activités pour redynamiser l'ACL.D. Photo RL

BERTRANGE

Ils préparent leur exposition

Les 14 et 15 mars approchent à grands pas et il faut absolument que toutes les œuvres en cours soient terminées pour le grand jour. C'est en effet les dates de l'exposition de tableaux organisée par la section peinture de la BILSF. Et toute l'année les élèves se retrouvent pour peaufiner les détails. Trois sections sont en place. D'abord une classe de 11 petits de 4 à 11 ans tous les mercredis de 16 h à 17 h 15 sous la direction bienveillante de Claudine Menzin, car si pour les plus jeunes, faire un dessin est un plaisir, le réussir avec tous les détails n'est pas toujours un objectif passionnant. Il faut donc souvent que la responsable mette une petite touche finale et du

coup, déclenche un sourire satisfait de l'œuvre réalisée. Côté adultes, deux cours sont organisés le mercredi également, l'un de 9 h 30 à 11 h 30 et l'autre de 18 h à 20 h pour 23 peintres expérimentés. Et là c'est un artiste reconnu, Jean-Luc Bour qui prodigue ses conseils.

Si pour les enfants, les thèmes sont communs, il n'en est pas de même pour les adultes et le public attend avec impatience de découvrir les tableaux qui seront exposés.

Exposition les samedi 14 et dimanche 15 mars de 14 h à 18 h, salle des associations à la mairie de Bertrange Imeldange. Entrée libre



Il y a toujours une petite retouche à faire pour que le tableau soit parfait Photo RL

KENIGSMACKER

Et de neuf pour Bernard Pingant !

Faisant suite à l'assemblée générale du 1^{er} février, le comité de l'UNC de Thionville et environs a tenu sa réunion statutaire le 27 février au siège de la section, afin de procéder à l'élection du bureau chargé de l'animation de la section et d'assurer la gestion morale et financière. La composition du bureau a donné les résultats suivants : Président, M. Bernard Pingant (pour la 9^e année consécutive) ; Vice-présidents, Messieurs Gérard Franck et François Keymeulen ; Secrétaire, Madame Cécile Masson ; Trésorier, Monsieur Rémy Ettinger ; Trésorier adjoint, Monsieur Christian Marange. Porte drapeau, Messieurs Roland Lamey et Roger Haas. La composition du bureau d'action sociale se compose de Bernard Pingant, Cécile Masson, Philomène et Émile

Weber, et Robert Hoffmann. Les membres composant la commission des fêtes sont François Van Keymeulen (responsable), Jean René Klein (responsable adjoint), Jean Remy, Robert Hoffmann, Paul Gaillot, Marcel Fantaguzzi, Remy Ettinger, Jean Claude Winter, Michel Naudin, Yves Godot, Albert Berner, Christian Marange, Cécile Masson et Stanislas Puziak. Messieurs Bernard Pingant et Gérard Franck font partie de la commission des récompenses et les réviseurs aux comptes sont André Better et Claude Kneppert.

Tous se sont retrouvés autour d'un excellent repas au restaurant du Carrefour à Koenigsmacker en compagnie de leurs conjoints et conjointes afin de passer un bon après-midi.



Sympathique réunion de famille pour les membres de l'UNC de Thionville et environs. Photo RL

NÉCROLOGIE

Mme Elise Tinnes

MALLING. — Nous apprenons le décès de Mme Elise Tinnes née Geiss survenu le 5 mars à Thionville, à l'âge de 94 ans.

Née le 3 décembre 1920 à Wangen, Mme Tinnes était domiciliée à Petite-Hettange. Elle était veuve de M. Lucien Tinnes depuis le 23 juin 2005.

Elle était entourée de l'affection de ses quatre enfants, Lucette, Nicole, Lucien, Jean-Paul, et avait neuf petits-enfants, ainsi que dix arrière-petits-enfants.

La défunte repose à la chambre funéraire de Malling.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 9 mars à 15 h en l'église Saint-Séverin de Malling.

Selon sa volonté son corps sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.

À NOTER

Comment payer moins d'impôts au Luxembourg

Afin de répondre à cette question que se posent souvent les contribuables luxembourgeois non-résidents, la BILCF organise le lundi 9 mars à 20 h, aux salles associatives de la mairie, une réunion d'information pour les salariés frontaliers sur le thème de la fiscalité :

En particuliers, les thèmes suivants seront abordés : dans quels cas peut-on remplir une déclaration au Luxembourg ? Quelles sont les déductions possibles ? Quelles solutions sont envisageables pour réduire l'imposition. Un échange suivra pour répondre aux autres questions.

Cette réunion gratuite sera animée par la société Konex.

VOLSTROFF

Hommage à Paolo

Un arbitre qui refuse de faire disputer un match sur terrain en schiste rouge (alors que la LLF l'autorise)... De ce fait les footballeurs de l'ASV n'ont pu rendre hommage à leur grand entraîneur, Paolo, décédé. Ils le feront cet après-midi, à 15 h, en accueillant Aumetz au stade des Jardins, et les supporters et amis de Paolo également.

ELZANGE

Grand loto

Le comité de « l'élan Kobehen », association sportive intercommunale (Basse-Ham, Koenigsmacker, Oudrenne, Elzange) véritable école de football, organise un grand loto à la salle des fêtes de Basse-Ham, samedi 14 mars, à partir de 20 h. On pourra gagner de nombreux bons d'achat, dont un de 400.000 € et d'autres lots intéressants. Ouverture des portes à 18 h 30. Renseignements et réservations jusqu'au 13 mars, au 06 79 27 82 31.

SERVICES

Permanences

Bousse : numéro d'astreinte de la mairie (tél. 06 72 54 15 04).

Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.